

آذربایجان

بو روزنامه هیئت تحریریه
واسطه سیله یازیلوب موقع افشاره
قوبولور
جای اداره تبریز خیابان ستارخان

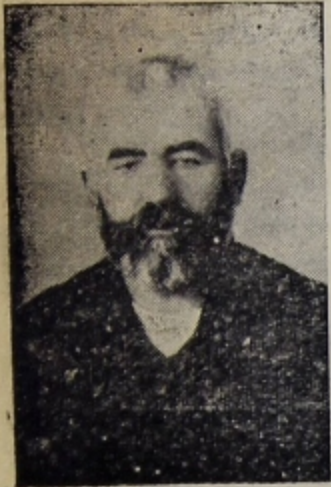
تک شماره ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

گولده لیک سیاسی و اجتماعی بر روزنامه در

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین ناشر افکاری در

آذربایجان مجلس ملی سینین و کیلریندن بر عده



آقای عباسعلی پنبه
۱۰۱۴۴ رای ایله میانه دهون
انتخاب اولو لوبدور



آقای عبدالملی مستمع
۷۲۵۰ رای ایله هشترو ددان
انتخاب اولو لوبدور



آقای آتش خان بیات ماسو
۱۲۴۵۴ رای ایله خویندان
انتخاب اولو لوبدور

آذربایجان ملی دولتینن ترکیبی

آذربایجان مجلس ملی سی دونن گونورتادان قباککی جلسه سینده
آذربایجان دموکرات فرقه سینین رئیسی آقای بیشهوری نی آذربایجان ملی
دولتین تشکیل ویرمهکه نامزد و مأمور ایندی.
آقای بیشهوری گونورتادان صورنا کی جلسه ده نوز کاینه بین آشاغیدا
قید اولان ترکیبده مجلس ملی به معرفی ایتدیلر :

- ۱- باش وزیر آقای سید جعفر بیشهوری
- ۲- داخله وزیری « دکتر سلاماله جاوید »
- ۳- خلق قوشونلاری وزیری « جعفر کاروان »
- ۴- فلاحت وزیری « دکتر مهتاش »
- ۵- معارف وزیری « محمد بی ریا »
- ۶- صحیه وزیری « دکتر اورنگی »
- ۷- مالیه وزیری « غلامرضا الهامی »
- ۸- عدلیه وزیری « یوسف عظیمی »
- ۹- پول پست و تلگراف و تلفن وزیری آقای کبیری
- ۱۰- تجارت و اقتصاد وزیری آقای رضا رسولی

۱۱- ایش و زحمت وزیری تعیین اولونا ناکیمی او وزارت
خانه به مربوط اولان ایشلره باش وزیرلیک نظارت ایده جکدر.
کاینه معرفتک اولدیقدان صورنا اتفاق آرائیله تصویب اولوب صورنا مجلس طرفیندن
آقای زین العابدین قیامی دیوان تمیزین ریاستینه و آقای
فریدون ابراهیمی آذربایجان مدعی العموم لیگینه انتخاب اولدولار.
آقای بیشهوری نوز دولتین برنامه سنی کنیش صورتده تشریح ایدوب و
آذربایجان ملی حکومتنین پروگرامی (برنامه سین) آشاغیدا قید اولان کیمی
قرائت ایتدیلر.

آذربایجان ملی حکومتین
پروگرامی (برنامه سی)
آذربایجان ملی کاینه سی آذربای
جان خلقی نین ایللر بوی آرزو ایتد
یگی ملی مختاریتینی عملالاجوده گئیرمک
و بو واسطه ایله آذربایجان خلقی نین
ملی احتیاجلارینی رفع ایدوب اونو
ترقی و تکامله سوق ایتمک ایچون آشا
غیداک و وظایفی اوزنین باخین هدفی
و برنامه سی قرار ویریر .

۱- ملی مختاریتمیزی دنیایه
تائیماتق اونین دوام و یقاسینی تامین
ایتمک ایچون جدی تدبیرلر گوروب
صلاحیتدار مقامات ایله مذاکره یه
گوشمک ایرانین استقلال و تمامیتینی
خلقدار ایتمدن ملی دولتیتمیزی دموکر
اتیک اساسلار اوزره قورماق و بو
یولده قباغا چیقاییل مشکلاتی رفع
ایلمکدر .

۲- ملی مختاریتمیزی محکم اسا
سلار اوزره قوروب اونو خلقه یاخینلا
شدیرماق مقصدیله چوق تیزیر صورتده
ولایت انجمنلرینین انتخاباتنه باشلاماق
ویرلی حکومتلرین نظارتینی اونلارین
اختیارینه قویماق .

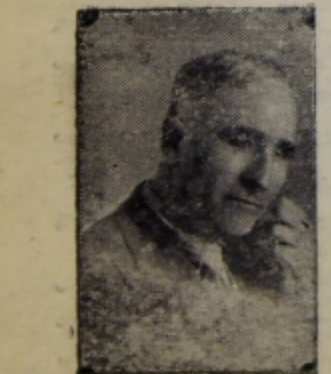
۳- شهرلریمیزین عمران و آباد
لیفی ایچون بلا تاخیر شهر انجمنلرینی
دموکراتیک اساسلار اوزره انتخاب

مالکیتی قبول ایدوب مملکتین و خلق
اقتصادیاتینین ترقیسنه و خلقین رفاه
حاله سبب اولاییلن هر جور خصوصی
اقداماته کومک ایده جکدر .

۱۸- آذربایجان ملی حکومتی
اولکده یاشایان عموم اهلینین وجدان
و عقیده آزادلیقنا احترام ایده جکدر.
۱۹- آذربایجان ملی حکومتی
آذربایجانلیلارلا برابریلرله آذربایجاندا
یاشایان بتون هموطنلاری خصوصیه
کردلری ، ارمیلری ، آتوریلاری
و باشقالارینی حقوق و قانون مقابلنده
مساوی حساب ایدیر .

۲۰- آذربایجان ملی حکومتی
مرکزی ایران حکومتی تائیماتقلا برابری
بو حکومتین آذربایجانین مختاریتینه
مخالف گلمه یه آذربایجان خلقین
مجلس موسسان و آذربایجان مجلسینین
مراجعتنامه و قرارلاریندا قید اولونان
ملی حقوق و طلبلرینه ضد اولمان
تدبیرلرین حیاته گئیرمه جکدر .

برنامه نین اطرافنده مفصل صورتده
بحث ایتدیگدن صورنا رای آئندی
و آذربایجان ملی حکومتین برنامه سی
اتفاق آرائیله تصویب اولدی .



آقای هلال ناصری
۷۰۴۴ رای ایله زنجاندان
انتخاب اولو لوبدور

فوریتله زارع لار آراسینده تقسیم
ایتمک همچنین آذربایجان ترک ایدوب
اونین خارجنده ملی مختاریتمز علیینه
تیلیقات آیارانلرین ده یرلرینی ضبط
ایدوب کندیلر اختیارینه قویماق ایله
برسینز کندیلری آیا حالاندر مالی در .
بوندلر علاوه خلقمیزین اکثریتینی
تشکیل ایدن کندلی لار اولدی ایچون
گله جکده بانک کساورزینی ایله بر
صورتده قوتلندیرمک لازم در که ایلیه
یلسین کندلیه اعتبار ویرمهکه یر
مستهلکینی حل ایتسین و ارباب لار
اوز میل ورغبتلری ایله یرلری کندیلر
عادلا نه قیمتده ساتاییلسین لار .

۱۲- بیکارلیق ایله جدی مبارزه
ایتمک ایچون جدی تدبیرلر گورمک
ال صناعی بول ایشلری کارخانه لار
تاسیس فلاحت و تجارتین آرتماسی
وسيله لردن جدی صورتده استفاده
ایتمک لازم گورور .

۱۳- کارگر و زحمتکشلرین
معیشتی دوزگون یوله قویماق ایچون
ایش و زحمت قانونین لایحه سینیه تهیه
ایدوب مجلسه تقدیم ایتلمی و عین زماندا
ایشچیلرین بیمه ایدیلمه سینیه اجباری
ایتمک ایچون تدبیرلر گورملی در .

۱۵- صحیه ایشه توجه ایدوب
برنجی نوبده عمومی و مسری خسته
لیکازین قباغنی آلمالی در مخصوصا
کندلرده و آشاغی طبقه یه حکیم دوا
بشیرمکله خلقین بهداشتینی تامین ایتلمی در .
۱۶- مجلس شورای ملی طرفیندن
بو آنه قدر وضع اولونمیش قانونلری
آذربایجان حیات و ملی مختاریته
مناسب بر صورتده اصلاح ایدوب تازه
مفیدلاجه لار پیشنهاد ایتمک .

۱۷- خصوصی مالکیت حقنده
آذربایجان ملی حکومتی مملکتین
بشون صاحبلری ایچون خصوصی

و بوشونین تسلیحات و تنظیماتی
معاصر حاله سالماق مقصدیله جدی
تدبیرلر گورمک .

۸- فرهنگ و معارف ساحه سینده
دولتمیزین قباغنده ایکی بویوک مسئله
دورور ایکنجی عمومیتله سوادسینز
لیغا فارشی مبارزه آپارماق مجانی
و اجباری تحصیللی عملی یولیه قویماق
برنجی اوز ملی دیلمیزی بوتون مدرسه
لرده رسمی اولاراق قبول واجرا ایتمک
بونلارین هاموسیندن زیاده ملی
حکومتیز عالی تحصیل مسئله سینیه
اهمیت و برورب ملی دارلفنونمیزین اسا
سینی قویماق چالیشمالی در .

۹- تجارت و اقتصاد ساحه سینده
ملی حکومتیز برنجی نوبده ملی
صناعیمیزه اهمیت و برورب موجود کار
خانه لری دوزگون یولونه قویماق
ایکنجی نوبده ینی کارخانه لار آچمقله
مملکتین صناعیه اولان احتیاجاتی
تامین ایده جکدر .

تجارت ساحه سینده دولتمیز آذر
بایجانین تجارت مرکزی اولاییمه
سی ایچون تدبیرلر گورمک و یوللار
آرایا جکدر .

۱۰- یوللارین تعمیر و احداثی
پست و تلگراف و تلفون کیمی ارتباط
وساطتینی گئیشلدیب معاصر حاله سالنمه
سی حکومتیزین اساسی وظیفه لرینده در
۱۱- کندلی ایله اربابلر آراسینده
تولید اولان اختلافاتی رفع ایتمک
ایچون مقابل رضایت شرطیله جدی
قانون لایحه سی تنظیم ایدوب بو یولیه
کندلی و ارباب مسئله سینیه حل و
تویه المک .

۱۲- کندلرده و شهرلرده گوندن
گونه آرتقده اولان ایشیزلیک قارر
شوسینی آلتاق ایچون خالصه برلرینی

طهرانین آذربایجانا باخیشی

فکر لرینی آپاریرلار. من بو یازدیم مقاله ده اوز وطن داملاریم دیرم که نه وقت قدر زبیر چاره آذربایجانلار یو یارا ماز ساتقینلارین الیرنده اسیر اولا جابوق همت ایدین قارداشلار بلکه اوز یاخامیزی او جانلارین الیرندن خلاص ایدک

مسکو کنفرانسی

رادیولارین ویردیگی خبره گوره شنبه گونی ۲۴ آذر ده دنیا نین اوچ بویوک دولتری شوروی آمریکا - بریتانیای کبیر دولترینین وزیر خارجه لری مسکو وایه آتم بومباسی مسئله سندن علاوه دنیا ده موجود اولان بیر چوخ مختلف و بفرنج مسئله لر اطرافنده داخلی مذاکره ایدوب قرارلار چخاراجاقلار یوزده یوز بو آرادا آذربایجان مختاریتی مسئلی سی ایله تماس اولونسون ابا اینکه بیز توز طلب لریمیزی یعنی آذربایجان ملی مؤسسا نین چخاردیق اعلامیه نی وقتلی وقتنده دنیا نین مقدراتنی حل ایدین و توز لرینی کیچیک دولترین و تمام مظلوم لارین کومکچی سی تانیدن بو اوچ بویوک دولته تسلیم ایدوب، اولارین معاونتنی درخوا ست ایتیشیک (کویا بونون اثرینده) بیز چیچه کون بوندان اول قضایانی گوزی ایله گورمک ایچون تبریزه تشریف کشورن آمریکا سفارت اعضالاریندان بریسی تبریزدن عودن ایدرکن آذربایجاندا موجود اولان حقیقی بیر ملی حرکات اطرافنده بحث ایتیشدی .

بویوک قوشونمیز سوووت دولته کلنجه توز داخنده ۱۶ ملی جمهر ریتدن باشقا متعدد خود مختار لری لاری توی ایچون رول گورن هیچوقت راضی اولمیا جاق اونون قوشولقندا گنش بیر دیل و ادبیات و ملی خصوصیت لره مالک اولوب بئش ملیونلیق بیر عائله تشکیل ویرد بیر ملت بیر عده مرتجع و فاشیست طبیعت لی آداملارین هوای نفس قربان اولسون بیز امیدوار یق بویوک قوشونمیز قوشولوق نامه و آیر دولتی انسانیت نامه مسکو کنفرانسی بیزدن جدی بیر صورتده جانب دارلیق ایدمک دور .

بویوک بریتانیا دولتی گمان اتم کوجک ملت لر حقنده ایتدیکن لر امضالارین اعترافینی یان چخارماسا آذربایجان مجلس ملی سید تقاضا اولونور حق سوز لریمیزی طلب لریمیزی اوچ بویوک دولترین و خارجه لرینه یتورمک ایچون مسکو بر هیئت گوندوسین .

آذربایجان دموکرات فرقه سینین محترم ملی روزنامه سیندن خواهش ایلیرم اشاعیدا یازیلان شکایتلر بی و منه اولونان ارتجاع طرفندن آجی ظلمی اوز ملی روزنامه سینده درج بویورسونلار . تاکه عزیز هموطن لرم اوخویوب طهرانین آذربایجان خلقینه باخیشینی گوروب عبرت آلسینلار و یلسینلر که تهران همیشه اوز قانلی پنجه سینه حاضر دور بونا کی هر بیر آذربایجانلینی کیرینه سا لوب اوز قارافکرینی اونون در حقنده مضایقه ایتمه سین نتیجه که من یه گاه و هیچ بیر اشدن خبریم اولمادان باشما بوسون مسافر تیمده لر گوردیلر بودر که اوخوجولاریم اوز باشما گنلی یازورام تقریبا ۲۸ گون بوند ان اول طهراندان منه گن تلگراف موجدنجه طهرانا حرکت ایتمه گه مجبور اولدوم و مسافر تیمین سببی بو ایدی منم طهراندا بر رستورانتیم اولدوقونا گوره و رستوران ملک اربابی رستورانی بیزدن آلوردی و بیزه ویرمیدی دیه منه تلگراف ایتیشدیلر اونا گوره فوراً اوزومی طهرانا یتیردیم و من طهرانا وارد اولاندان صورنا ۳ گون استرحته مشغول اولدوم و سوندا رستورانه گیتیمک ایستدیم رستورانین قارشسیندا ماشیندا دوشد و هممان وقتده گوردوم که ۲ نفر تمیناد برنجه نفر پولیس غفلتا منیم اوستومه جومدیلا و الیرنده توپا نچه ویر نیرمه دیدیلر که بیر کلمه دانشمادان بویورین ماشینا من قورخو نج بر حالدا ماشینا میندیم و منی آپار دیلار آگاهی اداره سینده منیم تمامه جیلیمی اختاردیلار و هر نه واریم ایدی کتوردیلر ویر کلمه منی دانشمادان حبسه سالدیلا و صابا حی گونی منی استنطاق اوطاقینه آپار دیلار و مندن سوال ایتدیلر که سن طهرانه نه ایچون گلوبسن من جواب ویردیم که بو تلگراف منا سبتیه کلمه منم چوخ غضب ایله دیدیلر که یالان دانشمادان آذربایجان تشکیلاتین عضوی سن و سیاسی بر جاسوس صفتیه طهرانه گلوبسن و چوخ استنطاق دان صورنا ۱۸ گون قارائلق و رتوبتی بیر زیر زمینده منی زندانی ایلدیلر و هیچ بیر یورقان و دوشک منه ویرمه دیلر نهایت چوخ آجی عذابلاردان صورنا بیلدیم که من آذربایجانلی اولدوقوما گوره منی زندانی ایلدیلر و من آخر دایر قدر پنجه سیندن خلاص اولما قاموق اولدوم ایندی من دیورم که ۱۵ ایل بوندان اقدام قلدور رضاخان دورینده منی آلتی آی آزاد خواه دیه زندانه سالد یلار هله دیه که اوند دیکتاتور بیر حکومت ایدی و ایندی ایه که ایران دولتی اوزونی بوتون دنیادا دموکر ات آدلاندیریر بس نه ایچون طهران ارتجاع حکومتی اوز یاراماز هر کتاریندن ال چکمور وینه ده دموکرات ماسقاسینن آلتندا اوز فاشیست

آذربایجان

مجلس ملی سینه

اینده صنعت ایشچیلر بندن تشکیل تاپمیش آذربایجان دموکرات فرقه سی تبریز شهر کمیته سین ۵۲ نجی حوزه فرقه عضوری مجلس ملی میز ۲۱ آذر ۱۳۲۴ تاریخده تشکیل تاپوب ایشه باشلاماسینی آذربایجان خلقین تاریخینده مستثنا اهمیته مالک سیاسی بیر حادیه کیمی قید ایتمه گه اوز صمیمی تبریکلرینی افتخار حسیله مجلس ملی میزین خلق و کیلارینه یتیر بون خلقمن کیمی بیز اینجه صنعت ایشچیلری ده وارلیغیمز ایله اینانیر یق که منی مجلس ملی میز شانی دموکر ات فرقه میزین رهبر لیگی ایله آذربا یجان خلقینی هر طرفی طلب و احتیا جلارینی شرفله یرینه یتورمکله خلقمن حیاتینده خارقه لرله دولو پارلاق صحیفه لر آچاجاقدور . بیز امین اولوروق که مجلس ملی میز بتون ساحه لرده اولدوغو کیمی خلقین شو ری تکاملینده حل ایدیحی عمللردن بیرری اولان ملی اینجه صنعت میزین سر عتله انکشاف ایتدیریمه سی ایچون الوبیریشلی امک نالارین یارادیلما سینی دخی تمین ایده جکدر .

ملی مجلسیمز بویوک موفقیتلر آرزولایور یق . آذربایجان خلقین دموکراتیک اساسلارلا قورولموش مجلس ملی سی وار اولسون ...

اینجه صنعت ایشچیلرین تاپشیری قی ایله : صمد صباحی و بقوب نوایرست

وارد اولان مکتوب

نجه گون بوندان قابق ایشیدیم که زنجانون فرمانداری مهمی قاجو بدی و من بونی ده بیلیرم که اورانون فرما نداری اووم گیشی در ولی اشدندن صورنا تحقیق ایلدوم که همان بد بخت در که نجه ایل بوندان قابق تبریزده رئیس فرهنگدی بو آقا اوز رئیسوق زمانیده بر بخشنامه صادر ایتیشدی که چون قزلار ورزش ایدرلر اولارلار داهی بکارت انتظار ایتیمون (اوخولاردن عذر استیرم) و اونون رئیسوق دوره سینده بعضی جنایتلر بوز ویروب که من ایسترم یازوم چون آذربایجانون همیشه گرگ شرافت و حیثیتن ملا حظه ایتماق اما تبریزین فرهنگ اداره سینون بعضی اعضا لری و مستخدم لری بونی باخشی بیلرلر کی او بوراده نه غلط کار لیلار ایدوبدی سیز انصاف ایدین نجه روا در بیر آزاد خواه ملت بو جور منجوس و بیشرافت آداملر رئیس و فرماندار اولسون بونا گوره من پیشنهاد ایدیم که آذربایجاندا قدر رشوه خور و جنایت کار و خائن آدا ملر اولارسه اونلاری ملت ایله محاکمه ایدوب اوز اجزالرینه یتور سون یا شاسون ملی قدرت یا شا سون آذربایجان ملی مجلسی

م . آذر

آذربایجان یو خارید اکی مقالنی آذربایجان هیئت ملی سین و آذربا یجان ملی مجلسین نظر دوشه چاند یریریک .

زور یله حقین قاباغین

آلماق اولماز

گر می ال جالب ، چاپ ، سووب ، اولدوروب و مین جورده فحاحلردن صورنا بین المللی حوادثین نتیجه سنده دیکتاتور لیکین قازیرده سی ایراندا یر تلیب و بو مقوائی دستگاهین طبل کیمی ایچنین بوش اولدوغی ایران ملتینه ثابت اولدی .

شهرور حادیه سندن صورنا ملت اوز نجاتنه قیام ایدیب نتیجه ده قارا استعماری سیاستی تعقیب ایلین رضا خان نوکر لری بوتلدا تداماسقا لارین عرض اتمکله برابر آزادی خواهلیق داشینی سینه لرینه و وروب وینی دن جامعه ایچر یسینده بول تابعاعا موفق اولدولار .

آزادیخواه اقلیتده واقع اولد و قلا نه و ره بوماسقالی کهنه کار ملتن عرضنده نه فجا دیر . ابراین تمام نقطه من جور عنوانیه (البته اربا بلارینین تاپشیر دیقلارینا گوره) زحمتکش قانی توکمه دن چکیمه یوب و آزاد خواه عنصر لری حبس و تبعید اتمکله اوز خوش خد متلیقلارینی اثبات ایتدیلر .

بو ایل عرضینده آذربایجان ملتی اوز خلقین مظلوم اولدوغنی ، شهرلرین خرابه اولموش حالتی ، اقتصادی وضعیتینی اداره لرین هرج و مرجینی ، رؤسارین بی قیدلیکنی دعه لرله کار هیئت حاکمه نین قولاقه خواء تلگرافلار و مکتوبلار واسطه سیه یترمکه جهد ایدوب ولی متا صفانه استعمار یو خوسندا یا تمیش تهران هیئت حاکمه سی بیر ذره بو تقاضالارا اهمیت ویرمیوب بلکه همیشه بیزی - تحقیر ایتمکله برابر موجود اولان وضعیتی چتینلشدیرمکه باشلامیشدی . بو دوزولمز اجحافاتن نتیجه سنده آذربایجان دموکرات فرقه ملی وجوده گلدی و ایرانین استقلال حترم سایماقلا برابر آذربایجان ایدد داخلی مختاریتنی طلب ایددی و یله آذربایجان ملتی آياغا قالدی .

آذربایجان خلقی دموکرات رهبر لیگی آلتندا قیامدت عرض بویوک موفقیتلرله نال اولا راق ورمی کنگره سین تشکیل ویروب و تصمیم آلدیلر صورنا ملی مجلسین تشکیک سینه باشلا یوب و بئش گون عرضنده ایراندا سابقه سی اولمان بویوک رای آپارماغه موفق اولدی .

بوضربه تهران ارتجاعی حکو متی و اونون مزدور مداحلرین و بیگانه ردهو لرین چرند برند یاتنا آخر قویماقلا برابر آذربایجان ملت نه ده بویوک برمه ده اولوب و بولمتین کلمه جین سعادت و خوشبختیقا پیشقراول حساب اولونا یلر .

آذربایجان ملتی دموکرات فرقه سین رهبریتی آلتندا اوز بالالارین شرفی و سعادتینی تعقیب ایتمکله بو سه انجام ویرمکدر .

ایله حقین قاباغنی آلتاق

قار تالارما

اوچون قار تالاریم هی دسته - دسته شاهین ووقاریله کهلن آت اوسته

گورنده یاغینی هر بر سرده هر آن آلاراق اوستینی ویرمه یسین آسمان قوی دشمن آلاسون تانیسون بسزی یلسون بو کولمز در آذرین دیزی

قوی دنیا سناسون و حدتو سنون یلسون یلهمز در قمر سنون سنون

روحیم سنو نه در گنجیه گوندوزی اودادولا شماراق داغسلاری دوزی

سنونله آختار بر خائینی هر آن بوز و لمار بو وحدت بوبریک اینان

بو بانما قارداشیم دو شکلتن یولا بو یول بزیملیه در اوغورلا اولا

ظفر بئز یمله در بزیملر حسیات بو گوزل حیاتی قولسو نلا بسارات

قوی وطنی قور تار سین کدردن غمدن ائلر آلتشلا سمون سنی اود مسدن

گورنده طرانون اوستده سنی دنیا آلتشلا سون عزیز وطنی

جوانشیر یوردونی بابک یوردونی سارخان قور دوغی بویوک اوردونی

براب ف . لوری

آقایان مشترکین

اگر روزنامه شما نرسید مقرر احوال را مطلع سازید

رفقا سربازان و افسران آذربایجانی

بسر گویی ارتجاع سیاه بر خیرید

سربازان ، برادران دهاتی و و کارگر ما با افسران وطن پرست ای محافظین زادبوم آرانیها ای قدامتیان راه آزادی آذربایجان ، ای رفای عزیز ، ای سربازان دلیر بیا بر خیزید و در برابر ارتجاع سیاه متحد شوید تا یکباره آتش بوجود خائنین رژیم و با قدمهای استوار بسوی آزادی شتایم : زنده باد آزادی .

نوروز

شیخ محمد خیابانی

شیخ ۱۳۷ شماره ده روزنامه نین مسلك سیاسي سین بته تشریح ایدیر : « تجدد روزنامه سی ابتدا قدرتی بیرونتین وجوده کلمه سینه موافق و بو یولدا وار قوه سیله مبارزه ایدر جگدر . لاکن بونی قید ایتیم که بود دولت دموکراسی اصولی لینه تابع اولسا تجدد اونی تقویت ایدر جگ و دموکراسی مخالفی اولان هر دولته مخالف اولوب هیچ بیرقوه ایله مخالفتدن ال گوتورمیه جگدر .

تجدد روزنامه سی بیر موقع انتشاره قوریلیر که دنه نین ان مقتدر دولترلریده مشکلاتین قارشو سیندا دیزره چوکوب اوزلرینی ایتیریلیر . بته بیر موقعه ییز هر شیدن اول امنیتیه علاقمند اولوب اراندا مقتدر امنیتین ایجادینه هر طور مبارزه ایتیمکدن خود دارلیق ایتیمیه جیک .

بونا گوره دیمک اولار که تجدد روزنامه سی دولتین اقتدارینه مدافع اولماقلا برابر قانونین اجرا سینده خلغمیز توجه ایدر جگدر .

شیخ نوژ مقاله سینی « یاشاسین ایران مستقل » جمله سیله باشا تریب روزنامه نین مرامنی اختصاراً شرح ویریر .

تجدد دین ایکنجی دوره سی دموکرات فرقه سینن ناشر افکاری اولماقلا اغلب اوندایانلار سر مقاله لر فرقه به دائر یازلمیشلار .

شیخ ۱۳۷ نجی شماره دن تا ۱۵۱ نجی شماره یه قدر فرقه و مسلك نه شینی اولدوغینی تشریح ایتیمیشدر .

۱۵۲ نجی شماره دن اعتبارا ۳ شماره قدر ایراندا یازیلان روز نامه لرین تاریخچه سنی یازمیشدر .

بو مقاله لر مخصوصاً تاریخی جنبه دن جوخ قیمتلی و ارباب مطالعه یه قابل استفاده در .

آگاهی

بشارت باهالی محترم آذربایجان

بدینوسیله باطلاع اهالی محترم میرساند که بنگاه نور به اسم بنگاه آرین تبدیل گردیده روز چهارشنبه (۲۱ آذرماه ۱۳۰۶ محرم) رسماً افتتاح یافته مسافرن محترم را از تبریز به میانه با اتوبوس و از آنجا تا تهران با ترن حمل نمیدارد و در ضمن تذکر میشود که بر خلاف شایعات مغرضین که در بن راه اتوبوسها را مورد بازجویی قرار میدهند این بنگاه حاضر است مسافرن را تا تهران از هر حیث بیمه نماید

بنگاه آرین بلیط مسافرت را در تبریز فروخته در اوقات وساعات معینه ذیل بوسیله اتوبوس حمل و از میانه

روزهای جمعه - دوشنبه - چهارشنبه ساعت نه از تبریز به میانه شبهای شنبه - سه شنبه - و پنجشنبه از میانه به تبریز با ترن به تهران اعزام خواهد داشت

از مسافرن محترم تقاضا می شود یک روز قبل حفته اخذ بلیط به بنگاه نامبرده مراجعه فرمایند .

آدرس : تبریز خیابان ستارخان کارا - شرکاء امیر آرین

اعلان

دوستان م. شریفی لیل « آذربایجان خلقین موافق استیلاچیلاری علیه مبارزه سی » ادلی کتابچه سی مدنیت ایوی طرفیندن نشر ایدیلرک اوجوز قیمتله ساتیشا بوراخیلمشدر .

کتابچه ستارخان خیاباندا سووت کتابفروشی مغازه سنده و مدنیت ایوین کتبخانه سنده (گلستان باغی) ساقیلمقدادر .

کتابچه نین قیمتی ۲ ریالدر . مدنیت ایوی مدیریت

تشکر و معذرت

از ذوات محترم که در قضاوت مادرم شفاها و کتبا با اینجناب اظهار همدردی نموده و در مجلس ترجمه لطفاً حاضر شده اند بدینوسیله سپاسگذاری نموده و بدخافظ کالت روحی از شرفیابی و عرض تشکر حضوری معذرت میخواهم .

وطن و خلق سهو گیزی

(حکایه)

-۶-

امید ، اوزنی کوزه سوخماق ایچون نه قدر جدی جهت ایدر بریده اونا محل قویان اولمایدی .

آرتیق ایگرمی اوج نفر سه چلیب آبرلمیشدی . بر دقیقه سوئرا کارخانانین قابوسو یوزلرله ایشیزلر کبی اونوندا اوزنه ابدیلیک قاپاناجادی .

اونون آغلینا بر آندا بنی بر فکر کلدی . وقتی ابرمه که ده گمزدی . بورادا جلدلیک و زیره کلیک طلب اولونوردو . سه چیللرین آراسینا قاریشوب ایجری سوخولماق لازم ایدی . او دوشوندو و قطعی ایتدی .

اوشاقلارا مخصوص زیره کلیکله سه چیلرین آراسینا قاریشاراق . کارخانایا سوخولدو . کارخانا صاحبی قالین قاشلا رینی چاتاراق :

- آرتیق عمله لازم ده گیل ، قابولاری باغلانین ا - دیه - امر ایدیب آلمانلی مهندسله کارخانانین قاتورینا طرف ایلرله دیر . کارخانانین قابوسو اورتولد . اوز - کوزوندن غصب باغان ایکی آزان عمله لری داغیشماغا باشلا دیلار .

ایشیزلرین بالواریش و آمانلارینا محل قویان بته اولمادی . اونلارین بوتون امیدلری بر آندا بوچ اولدو .

عادت ایتدی کیری اوزره کور بشیمان ایش اختارماق ایچون باشقا کارخانالارا طرف پول آلوب اوزاقلاندیلار .

امید ، گیش کارخانه حیه تینه داخل اولارکن ، اوزنی تازه بر عالمده حس ایتدی .

او بولد اشلاری ایله کارخانا قاتوریندا آدلارینی یازدیروب نمره آلا رکن ، ایش اقتدارینی ایشیریش اوتوز نفر فوجا ، شکست و کوربه اوشاقلارین ایشدن قووالاندیغینی کوردرکن ، خیلی مانر اولدو .

نمره لر بالانوب قورتاردیقدا سوئرا آرتیق برنفر اونلارا یاقیلاشوب :

- میله گلین ا - دیه امر ایتدی .

اونلار سرکار ایله برلیکده کارخانه نین رطوبتی سووی سالونینا داخل اولدولار .

امید ، بو یولک مرقلا کارخانه نین ماشین دستگاهلارینی بر نظریدن کتچرمرک ، اونا اول باخیشدا غریبه کورسه نین کار خانه حیانتیه حسد آبارماغا باشلادی .

باشقا عملر کبی اونادا ایش تابشیریلدی .

او بو یولک ذوق ایله قارقار الاری توپلاراق ، قونولارا بوشالدردی .

هله برنجی گون سرکار اونا یاخینلاشاراق :

- سن یاخشی ایشلیرسن ، صاغ اول دیمیشدی .

او ، بو دقیقه ن ایشینده دها فداکاریلیق نمونه لری کورسره رک امکینین بهره سیندن الهام آلیردی .

او ، اوز قلینده ، قانیسیز ، شن مدرسه حیانی ایله کارخانه حیانتی مقیسه ایدرکن ، کارخانه اونون ایچون دها دبدبه لی دها شن ، دها مراقلی کلیردی .

سورنجیدن قانانلار اوجماق ایتیردی .

آنجاچ چوخ کتچمه دیکی امید ، مقون اولدوغو کارخانه حیانتیدان بترمه که باشلادی .

او ، کارخانه نین زندانی تمیل ایدن دورت دمیر دیوارلاری آراسیندا موجه اولان مدیشت فاجعه لرین شاهیدی اولدو .

بوتون امیدلرین بوچ اولدوغونو کورونجه اشتباه ایتدیگی ایچون معنوی عذاب چکمه که باشلادی .

اونو دولماز لحظه لر!

آذربایجان ملی بوگون کولیر ، اوایلر بوی آرزو ایندیکی مقصدینه چاتوب ، توزقلینن گوشه سنده اولان امید و آمالینه عملا تصاحب ایدیدر . بوگون آذری اوغوللاری ستارخان ، شیخ محمد خیابانی و سایر آذربایجان ملی آزادبخواه لار اتجامه موفق اولمیان آرزولارین عملی اولماغه ناظر اولوب صمیم قلبدن بولحظه لرلی ملتزمه تبریک دیریک .

بیز یعنی حال حیاتدا اولان نسل افتخار ایدیریک که یوناریخی گونلرده دیری قلوب ملتزمین و نسلیزمین آرداق نهضتده اشتراک اینشیک .

دوون آذربایجان مجلس ملی سین ۱ نجی جلسه سی رسماً افتتاح اولوندی بو مجلس ۵ ملیونلیق آذربایجان ملتین امید گاهی اولملاق برابر نسلیزمین سعادتی و آزادتمی اوندان آسلی در . آذربایجان ملی بومجلسی توز گوز به به کی کیمی دوست توتوب اونین حفظنده جان و مالی فدا ایتمکدن خوددارلی ایتیه جکدر .

آذربایجان



ای گیده چون شهرتی هر یانه آذربایجان بولدرن هر شانی دورانه آذربایجان ذات و ظلم و اسارت ریشه سین نابود ایدن ای اولان سرور بوتون ایران آذربایجان ملتون قربان ایدر یکسر وطن اوغرونلار چار قانلارین تعال ایده رعانه آذربایجان معدن عز و شرف نعمتی هر جای سین سود برن قویوندا جوخ اصلاته آذربایجان ای ین بود هرده مظلوملر فریادینه غرق ایدن ظالم لری طرفه آذربایجان سن سعادت ملک سین عدل و رشادت ملک سین خاتین نسلین کسن مردانه آذربایجان فخر ایدر خلقون ستون اسونه بو آفاده ایل دیر دایم (باشا) شادانه آذربایجان تبریز . اکبر پور طهماسبی

آگهی اداری
از آقایان مشترکین محترم متمنی است در پرداخت وجه آبولمان تسریع فرمایند

اعلان

جمعه گولی آذر آیین ۲۳ نده عموم باشماقچی و باشماقچی شامردلرین جلسه سی صبح ساعت ۱۰ شیر و خورشید صحنه سنده تشکیل تایاجاق . بئون باشماقچی و باشماقچی شامردلرین جلسه سی ضروریدر . آذربایجان کارسم و زحمتمکشار اتحادیه سین مرکزی شورای

آذربایجان مجلس ملی سیمنده

جاق فقط آذربایجانین اطراف شهر لرینده و آشای اداره لرده رئیس اولاجا قدر بویوک ایشلره وزیر رسیده گیلیک ایده جکدر .

آقای معیری - عرض ایدیرم وزارت خارجی اگر تهراندا بر معاهده یا قرارداد باغلیا که بزم ضرریمز اولا اوندان نه ایتملی یك؟

آقای پشه وری : آقای معیرین دیدیگیندن بیله آناشیلر که بیز گرگ بوبارده جوخ دقیق اولاق هنوز تهران معلوم دگل بیزیم مختاریتمزه نه جور باخیر اگر او بوبارده عاقلانه رفتار ایتسه اووقع بوقضیه نی ده حل ایتمک اولار اگر عاقلانه رفتار ایتسه اوندان بیزیمه تهران مناسباتی بومجلسین اوزاسینه باغلیدر .

بایگین قوروقچیان : آذربایجاندا وزارت خارجه ده اولمالیدر زیرا دولت بوگونه قدر آذربایجان هر حیثدن خرابه قوبوب اونا بیر ماشین کارخانه تهیه ایتموبودی بونا گورده بیزیم گرگ خارجی وزارت مزده اولسون تا اونین موجبنه خارجی دولتله داخل مذاکره اولوب کارخانه وسایر صنعتی شیلر وارد ایدک

آقای الهامی - آقای بایگین گرگ توجه ایتسینلر که اقتصادیاتیه سیاست خارجی جوخ فرقی وارد وزارت خارجی اولکهرلیه سیاسی مناسبات ساحلاماق ایچوند نه تجارت ایتمک ایچون بونا گورده بزم خارجی سیا ستیزی ایران دولتی اوزی اداره ایده جکدر اقتصادیاتیمزی البته اوز یمز اداره ایدمیلر یك .

۱۱ نجی ماده اوخوندی . آقای شا هین : دیدی من یوزده ۲۵ ویرمگه عقیده یوخدور .

آتش خان بیات ماکو : بیز آقای پشه وری ورنین دیدیگی کمی ایران دولتین استقلالینه موافق و علاقمند یك آذربایجان بوزده ۲۵ عایدانی گرگ تهرانا گوندک زبیرا علاوه ازمصارف داخلی خارجه کوردیلمانی اداره ایتمگه جوخ بودجه لازمدر و گنده بیزیم تهراندا کی نماینده لریمزه اورادا حقوق ویریله جکدر .

مجلسین داخلی نظامنامه سی اکثر یقله تصویب اولد یقدان صورنا آقای پشه وری دیدیلر ؛ بو نظامنامه ین ممکندر جوخ توافقی اولسون بونا گورده هر کسین پیشنهادی یا ایرادی وارسا یازسین هیئت رئیسه یوزسین تاوونی اوخوبوب نظامنامی اصلاح ایتسینلر البته نظامنامه صورنا برده مجلسه گتیریله جک تادوباره تصویب اولسون .

آقای معیری : عرضیم یوخدور فقط بودور که اوئی بیرنجه نسخه ده یازوب نماینده لره ویرسینلر .

آقای پشه وری : البته بو نظامنامه دن بر نسخه هر وکیل ویریله جکدر .

ایندی بیز نظامنامه موجبنه دائمی هیئت رئیسه بشمیلیک آقایان

هر کسی صلاح گورسلر بو مقامه نامزد ایتسینلر منیم عقیده مچه آقای شسترنی که عزیز و فعال دوستمزدور بو مقامه نامزد لیبیه لایقدر آقار ینده اوز عتیده لرینده آزاد درلار .

آقای شستری ۶۹ مخفی رای ایله آذربایجان مجلس ملی سین دائمی ریاستنه انتخاب اولدولار .

سونرا آقایان رفیعی (۸) رای ایله) نادگان (۲۰ رای ایله) جودت (۶۳ رای ایله) معاونت ریاسته جلسه انتخاب اولدولار .

آقای محمد عظیمیا (۵۹ رای) و میر رحیم ولائی (۵۴ رای) مخفی رای ایله منشی لیگه انتخاب اولدولار .

آقایان دلمقانی (۵۶ رای) مرادعلی تیموری (۵۵ رای) اصرر دپانیان (۵۷) رای مخفی ایله عضویت هیئت رئیسه مجلسه انتخاب اولدولار .

آقای پشه وری : من آقای شسترنین ریاست دائمی مجلسه انتخاب اولماغنی تبریک ایدیرم ایندی بیزیم وظیفه مزل قورتاردی آقای شستری بوورسو نلار اوز وظیفه لرینی انجام ویرسینلر .

آقای شستری مجلسین ریاست میزینن آرخاسندا قرار توتوب دیدیلر : آقایانین بعضی سینه معلومدر که ۲۹ آباندا ۷۰۰ نفر نماینده مجلس موسسان آذربایجاندا اشتراک ایتیمیشد یلر که ۱۵۰ مین نفر دن متجاوز آذربایجانلی اوللاری توز بیزین طرفندن نماینده انتخاب ایتمشدر . مجلس موسسان توز آراسندان ۳۹ نفر لیک بر هیئت انتخاب ایتدی بو هیئته ۹ نفر لیک بر هیئت رئیسه توز آلالر ایدان انتخاب ایتدیلر که آذربایجان هیئت ملی سی آدلانیردی .

هیئت ملی آذربایجان تاپشیر یلمشد یکه آذربایجانین انتخاباتینن وسایلنی فراهم ایتسین بو هیئته ۲۱ گون طرفنده بوتون آذربایجاندا انتخاباتی باغلیوب خانمه ویردی . بوگون جوخ افتخار ایدیرم که آذربایجان مجلس ملی سی رسماً افتتاح تاپویدر بومجلسین افتنا سیله هیئت ملی آذربایجانین وظیفه سی آخره جاتیر . بونا گورده آذربایجان گله جکده اداره ایتمک ایچون بر دولت لازمدر دموکراسی اصولینده قید اولدوگی کیمی بیزده مجلسده اکثریته مالک اولان حزبین صدرینی دولتی تشکیل ویرمگه دعوت ایدیریک آقای پشه وری که دموکرات فرقه سین محترم صدری که بیزیم آن فعال جدی ، صمیمی دوستلاریمزداندر و آذربایجانین آزادلقی اوغروندا بویوک فداکارلیقلار ایدوبدر آذربایجان دولتی تشکیل ویرمگه دعوت ایدیرم . خواهش اولونور بحرانه تیزلیگه خاتمه ویرمگدن اوثری اوز کابینه سنی تعجیلی صورتده تشکیل ویرب گونورتادان صورنا مجلسه معرفیلیک ایتسینلر .

مجلس ساعت ۱۱ یاریمدا قورتارب ایکنجی جلسه ساعت ۳ موکول اولدی .